

Instrukcje bezpieczeństwa użytkowania

1. Przeznaczenie produktu

Urządzenie jest przeznaczone do wykonywania i odbierania połączeń telefonicznych w warunkach domowych lub podobnych wewnętrznych. Zestaw obejmuje stację bazową telefonu stacjonarnego oraz dodatkową słuchawkę bezprzewodową DECT. Produkt należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

2. Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed pierwszym użyciem należy dokładnie przeczytać wszystkie instrukcje i zachować je do późniejszego wglądu.
- Urządzenie należy instalować i użytkować wyłącznie w pomieszczeniach suchych, czystych i dobrze wentylowanych.
- Nie należy używać produktu, jeśli jest uszkodzony, pęknięty, zdeformowany lub działa nieprawidłowo.
- Nie wolno samodzielnie rozmontowywać, przerabiać ani naprawiać urządzenia.
- Produkt należy trzymać poza zasięgiem małych dzieci, chyba że korzystają z niego pod nadzorem osoby dorosłej.
- Małe elementy oraz baterie mogą stwarzać ryzyko zadławienia lub połknięcia.

3. Bezpieczeństwo elektryczne i zasilanie

- Stację bazową należy podłączać wyłącznie zgodnie z instrukcją, przy użyciu dołączonych lub kompatybilnych przewodów.
- Telefon przewodowy zestawu musi być podłączony do gniazda telefonicznego RJ11 w routerze lub do gniazdzka ściennego za pomocą odpowiedniego kabla.
- Dodatkowa słuchawka bezprzewodowa działa wyłącznie ze stacją bazową, z którą została sparowana. Nie należy próbować używać jej samodzielnie ani łączyć bezpośrednio z routerem.
- Nie wolno dotykać przewodów ani złączy mokrymi rękami.
- Nie należy zginać, ścisnąć ani obciążać kabli, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia izolacji lub złączy.
- Urządzenia nie należy umieszczać w pobliżu źródeł ciepła, otwartego ognia ani w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

4. Bezpieczeństwo baterii

- Produkt wykorzystuje baterie AAA. Należy stosować wyłącznie baterie odpowiedniego typu i zgodne z zaleceniami producenta.
- Baterie należy wkładać zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-).
- Nie wolno mieszać baterii starych z nowymi ani różnych typów baterii.
- Nie należy próbować otwierać, zgniatać, przebijać, podgrzewać ani wrzucać baterii do ognia.
- W przypadku wycieku baterii należy unikać kontaktu cieczy ze skórą, oczami i ustami. W razie kontaktu natychmiast przepłukać miejsce dużą ilością czystej wody i skontaktować się z lekarzem.
- Zużyte baterie należy niezwłocznie usunąć z urządzenia i zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, zaleca się wyjęcie baterii, aby ograniczyć ryzyko wycieku.

5. Miejsce użytkowania

- Nie używać urządzenia w łazience, w pobliżu umywalki, wanny, prysznicza ani innych źródeł wody.
- Nie narażać produktu na deszcz, wilgoć, zalanie ani skraplanie pary wodnej.
- Nie stawiać na urządzeniu pojemników z cieczą, takich jak szklanki, wazon czy butelki.
- Urządzenie należy ustawić na stabilnej, płaskiej powierzchni, aby zapobiec upadkowi.
- Należy zapewnić odpowiednią przestrzeń wentylacyjną wokół stacji bazowej i słuchawki.

6. Bezpieczne użytkowanie funkcji dźwięku

- Urządzenie może emitować bardzo głośny dźwięk dzwonka oraz wzmocniony dźwięk słuchawki. Przed przyłożeniem słuchawki do ucha należy sprawdzić ustawiony poziom głośności.
- Funkcję zwiększenia głośności należy włączać ostrożnie, szczególnie w przypadku osób wrażliwych na głośne dźwięki.
- Długotrwałe korzystanie z wysokiego poziomu głośności może powodować dyskomfort lub pogorszenie słuchu.
- Podczas korzystania z trybu głośnomówiącego należy zachować umiarkowany poziom głośności, aby uniknąć nagłego hałasu.

7. Kompatybilność z aparatami słuchowymi

- Produkt jest kompatybilny z aparatami słuchowymi, jednak przed regularnym użyciem należy sprawdzić działanie urządzenia z posiadanym aparatem słuchowym w bezpiecznych warunkach.
- W przypadku zakłóceń, pisków lub dyskomfortu należy zmienić ustawienia głośności albo zwiększyć odległość między urządzeniami przed dalszym użytkowaniem.

8. Ochrona użytkowników wymagających szczególnej uwagi

- Produkt może być używany przez osoby starsze lub z ograniczoną sprawnością sensoryczną wyłącznie po zapoznaniu ich z bezpieczną obsługą urządzenia.
- Przyciski szybkiego wybierania i funkcje blokowania numerów należy skonfigurować ostrożnie, aby nie utrudnić kontaktu w sytuacji pilnej.
- Nie należy polegać wyłącznie na urządzeniu jako jedynym środku kontaktu w nagłych przypadkach, jeśli istnieje ryzyko przerwy w zasilaniu, rozładowania baterii lub awarii połączenia.

9. Czyszczenie i konserwacja

- Przed czyszczeniem należy odłączyć urządzenie od przewodów, jeśli to możliwe, i wyjąć baterie, jeżeli przewidziano taką czynność.
- Do czyszczenia używać wyłącznie miękkiej, suchej lub lekko wilgotnej ściereczki.
- Nie stosować środków żrących, rozpuszczalników, aerozoli ani materiałów ściernych.
- Należy regularnie sprawdzać stan obudowy, przewodów, złączy i komory baterii.

10. Postępowanie w przypadku awarii

- Jeżeli urządzenie nadmiernie się nagrzewa, wydziela nietypowy zapach, działa niestabilnie lub zostało zalane, należy natychmiast przerwać użytkowanie.
- W przypadku uszkodzenia obudowy, przewodu lub komory baterii nie wolno dalej korzystać z produktu.
- Uszkodzone urządzenie należy zabezpieczyć przed dostępem dzieci i przekazać do odpowiedniego punktu serwisowego lub zbiórki zużytego sprzętu.

11. Utylizacja

- Zużytego urządzenia elektrycznego nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi.
- Baterie i sprzęt elektroniczny należy przekazywać do wyznaczonych punktów zbiórki zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Prawidłowa utylizacja pomaga ograniczyć ryzyko dla zdrowia ludzi i środowiska.

12. Ostrzeżenia końcowe

- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnętrznego.
- Nie używać urządzenia podczas burzy, jeśli jest podłączone przewodowo do linii telefonicznej, jeżeli istnieje ryzyko przepięcia.
- Wszelkie czynności instalacyjne należy wykonywać ostrożnie, aby uniknąć potknięcia się o przewody lub przypadkowego wyrwania kabla.
- Należy zawsze korzystać z produktu w sposób, który nie zagraża bezpieczeństwu użytkownika ani osób znajdujących się w pobliżu.



swissvoice

Xtra 3355 Combo



ATLINKS
ATLINKS Europe
28 Boulevard Belle Rive
92500 RUEIL-MALMAISON
France
RCS Nanterre 508 823 747



- *Sous réserve d'abonnement et de disponibilité du service
- *Présentation du numéro* auprès de l'opérateur de ligne fixe.
- *Subject to subscription and availability of the CLI service from the fixed line operator.
- *Soggetto a disponibilità e abbonamento del servizio di presentazione del numero da parte dell'operatore di linea fissa.
- *Vorbehaltlich des Abonnements und der Verfügbarkeit des Dienstes bei Ihrem Festnetzbetreiber (CLIP).
- *Afhankelijk van technische beschikbaarheid van deze dienst bij de lokale vaste lijn exploitant.
- *Sujeto a suscripción y disponibilidad del servicio de identificación de llamadas con el operador de la línea fija.
- *Sob a reserva de disponibilidade de serviço do operador da linha fixa.

Le combiné sans fil fonctionne avec 3 batteries rechargeables NiMH (incluses).
The cordless handset work with 3 NiMH rechargeable batteries (included).
Il ricevitore cordless funziona con 3 batterie ricaricabili Ni-MH (incluse).
Das Mobilteil betrieb mit 3 Ni-MH Batterien (im Lieferumfang enthalten).
De draadloze handset werkt met 3 oplaadbare NiMH-batterijen (meegeleverd).
El auricular inalámbrico funciona con 3 baterías recargables NiMH (incluidas).
O telefone sem fio funciona com 3 baterias recarregáveis Ni-MH (incluídas).

Swissvoice is a trademark of Swissvoice International SA.

Non-binding photos
Made in China
AW No.: 10002503 Rev.2



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



EUK000458

2Year Warranty

3-year warranty if purchased in Spain or Portugal



Xtra 3355 Combo



Color: White

swissvoice

Xtra 3355 Combo



**Bekabelde telefoon met antwoord
dapparaat en draadloze handset met
eenvoudig te gebruiken functies**

- Vooraf opgenomen stem oproep ID voor 4 fotoegeheugens*
- Geluidsvolumetoets: +40dB
- Super luide beltoon: tot aan 90dB
- Pratende cijfertoetsen
- 30 minuten antwoordapparaat met langzame terugspeelfunctie
- Hands-free functie op de handset en het basisstation
- 100 namen en telefoonboek
- Oproep blokkeerfunctie
- De bekabelde telefoon werkt in geval van een stroomuitval
- Compatibel met hoortoestellen



swissvoice



+40dB



90dB

Xtra 3355 Combo



SWISSVOICE Xtra 3355 Combo



Un téléphone filaire avec répondeur et un sans-fil aux fonctions de confort renforcées

- Sonnerie avec lecture vocale de l'appelant pour 4 photos mémoires*
- Ecoute amplifiée dans le combiné : +40dB
- Sonnerie puissante: jusqu'à 90dB
- Enoncé vocal du numéro composé
- Répondeur de 30 min avec lecture lente des messages
- Fonction mains-libres sur la base et le combiné
- Répertoire de 100 noms et numéros
- Le filaire fonctionne même en cas de coupure de courant
- Compatible aides auditives



Corded phone with answerphone and cordless handset with easy-to-use functions

- Talking caller ID for 4 photo memories*
- Audio Boost: +40dB in handset
- Extra loud ringer: up to 90dB
- Talking digits
- 30 min answering machine with slow playback function
- Hands-free function on handset and base
- 100-name-and-number directory
- The corded phone works in case of power outage
- Hearing aid compatible



Telefono a filo facile da usare con segreteria telefonica e portatile cordless

- Identificativo chiamante con voce pre-registrata per 4 memorie dirette fotografiche*
- Audio boost: +40dB
- Suoneria extra forte: fino a 90dB
- Tasti parlanti
- Segreteria Telefonica da 30 minuti con riproduzione lenta dei messaggi
- Vivavoce sulla base e sul portatile
- Rubrica con 100-nomi-e-numeri
- Il telefono a filo funziona anche in caso di interruzione di corrente
- Compatibile con apparecchi acustici



Schnurgebundenes Telefon und Mobilteil mit benutzerfreundlichen Funktionen

- Sprachansage bei eingehendem Anruf des hinterlegten Namens der 4 Bildwahltasten
- Verstärkung der Hörerlautstärke bis zu +40dB
- Extra lauter Klingelton bis zu 90dB
- Sprachausgabe bei Tastendruck
- 30-Minuten Anrufbeantworter mit Funktion zur langsamen Wiedergabe
- Freisprechfunktion von Mobilteil und Basisstation
- Telefonbuch mit 100 Namen und Nummern
- Das schnurgebundene Telefon funktioniert auch im Falle eines Stromausfalls
- Hörgerätekompatibel

NON AUX APPELS INDÉSIRABLES

Touche dédiée blocage d'appel et mode automatique*

SAY NO TO NUISANCE CALLS

One touch call block function and automatic mode*

STOP ALLE CHIAMATE MOLESTE

Tasto dedicato blocco chiamate indesiderate e modalità automatica*

SCHUTZ VOR UNERWÜNSCHTEN ANRUFEN

Sperrtaste zur Unterdrückung von unerwünschten Anrufen*

ADIÓS A LAS LLAMADAS NO DESEADAS

Tecla dedicada para bloquear llamadas no deseadas y modo automático*

RECUSE CHAMADAS CHATAS

Botão dedicado a chamadas indesejadas e modo automático*

GEDAAN MET HINDERLIJKE OPROEPEN

Blokkeer uw oproepen met behulp van de speciale toets*



swissvoice

Xtra 3355 Combo



Teléfono con cable fácil de usar con contestador automático y auricular adicional inalámbrico

- Timbre con anuncio de identificación de llamada* en las 4 memorias con foto
- Función amplificación de audio: +40dB
- Timbre de alta sonoridad: hasta 90dB
- Lectura vocal de los dígitos marcados
- Contestador automático de 30 minutos con lectura lenta de mensajes
- Función manos libres en base y auricular
- Agenda de 100 nombres y números
- El teléfono con cable funciona en caso de apagón eléctrico
- Compatible con audífonos



Base do telefone com fio e com atendedor, e telefone sem fios com funções fáceis de usar

- ID de chamada de voz pré-gravada nas 4 memórias fotográficas*
- Melhoria de áudio: +40dB
- Toque super alto: até 90dB
- Teclas de dígitos falantes
- Atendedor de chamadas com função de reprodução lenta de 30 minutos
- Função mãos-livres no microtelefone e na base
- Diretório de 100 nomes e números
- A base do telefone com fio funciona no caso de falha de energia
- Compatível com aparelhos auditivos